



วิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง
รับที่..... 1035
วันที่..... 6 พฤษภาคม 2568
เวลา..... 11.32 น.

ที่ ศธ ๐๖๐๖/ ๓๒๙๓

สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ เมษายน ๒๕๖๘

เรื่อง แนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

เรียน ผู้อำนวยการสถานศึกษาสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

สิ่งที่ส่งมาด้วย แนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) จำนวน ๑ ฉบับ

ตามที่ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาได้จัดทำแนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงพุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) เพื่อยกระดับการศึกษาวิชาชีพของบุคคลให้สูงขึ้น ตามมาตรฐานการจัดการศึกษาของสถาบันการศึกษาความร่วมมือสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ อุตสาหกรรมเป้าหมายในการพัฒนาประเทศ แผนการศึกษาแห่งชาติ ความต้องการของสถานประกอบการ รวมทั้งข้อเสนอจากคณะกรรมการร่วมภาครัฐและเอกชน เพื่อผลิตและพัฒนากำลังคนอาชีวศึกษาเป็นไปตามกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ กรอบคุณวุฒิอ้างอิง อาเซียนหรือกรอบคุณวุฒิอื่นในระดับสากล รวมทั้งความต้องการของสถานประกอบการและการประกอบอาชีพอิสระ ตลอดจนเพื่อยกระดับการจัดการอาชีวศึกษาสู่มาตรฐาน นั้น

ดังนั้น เพื่อให้สถานศึกษาในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาสามารถจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงพุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ได้อย่างมีมาตรฐานเดียวกัน สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ขอส่งแนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) รายละเอียดดังสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

เรียน ผู้อำนวยการ

ด้วย สอศ. ส่งแนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช 2567 (ทวิวุฒิไทย-จีน) มาเพื่อ

/ เพื่อโปรดทราบ

/ เพื่อโปรดพิจารณา

/ เห็นควรแจ้ง/มอบ ร่องฯ 4 ฝ่าย , หน.แผนก , ร่องฯ ผว. , หน.งานหลักสูตรฯ

นางสาวอัญชลี ธรรมศรีใจ
หัวหน้างานบริหารงานทั่วไป

6 พ.ค. 68

ขอแสดงความนับถือ

(นายสง่า แต่เชื้อสาย)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

เรียน ผู้อำนวยการ

☒ เพื่อโปรดทราบ

☒ เพื่อโปรดพิจารณา

☒ เห็นควรแจ้ง.....

☐ เห็นควรมอบ.....

(นายสมพงษ์ นันตะภาพ)

รองผู้อำนวยการวิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง

สำนักมาตรฐานการอาชีวศึกษาและวิชาชีพ

ฝ่ายบริหารงานทั่วไป

โทร. ๐ ๒๐๒๖ ๕๕๕๕ ต่อ ๕๐๐๐

☒ ทราบ.....

☒ แจ้ง.....

☐ มอบ.....

(นายวิษุทธิ์ ลีจินดา)

ผู้อำนวยการวิทยาลัยสารพัดช่างลำปาง

“เรียนดี มีความสุข”

6พ.ค.68



แนวปฏิบัติการจัดการศึกษา

หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง

พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุดิ ไทย-จีน)



สารบัญ

	หน้า
๑. หลักการเหตุผล	๑
๒ วัตถุประสงค์	๒
๓ กระบวนการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)	
๓.๑ แผนผังขั้นตอน/กระบวนการการจัดทำความตกลงด้านอาชีวศึกษากับต่างประเทศ	๒
๓.๒ การบริหารจัดการหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)	๕
๔ การดำเนินการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)	
๔.๑ การดำเนินการด้านหลักสูตร	๑๐
๔.๒ การรับสมัครนักศึกษาเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)	๑๑
๔.๓ การขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา	๑๒
๔.๔ การปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่	๑๒
๔.๕ การเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ	๑๓
๔.๖ การขออนุญาตให้นักศึกษาเดินทางไปนอกราชอาณาจักร	๑๔
๔.๗ การฝึกงานในสถานประกอบการ	๑๕
๔.๘ การนิเทศการศึกษา	๑๖
๔.๙ การวัดและประเมินผล	๑๖
๔.๑๐ การรับรู้วุฒิการศึกษา	๑๖
๔.๑๑ เอกสารการศึกษาที่จะได้รับเมื่อสำเร็จการศึกษา	๑๖
๔.๑๒ การติดตามผู้สำเร็จการศึกษา	๑๖
๕ ค่าใช้จ่ายตลอดหลักสูตร	๑๗
๖ ภาคผนวก	
๖.๑ ปฏิทินดำเนินการโครงการทวิวุฒิ	๒๒
๖.๒ ขั้นตอนการดำเนินการของนักศึกษา	๒๕
๖.๓ ตัวอย่างหนังสือ	๒๘

แนวปฏิบัติการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) เป็นหลักสูตรที่พัฒนาขึ้นเพื่อใช้ในการจัดการศึกษาด้านวิชาชีพระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง หลังจากจบการศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ หรือระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า เพื่อยกระดับการศึกษาวิชาชีพของบุคคลให้สูงขึ้น ตามมาตรฐานการจัดการศึกษาของสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ สอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ อุตสาหกรรมเป้าหมายในการพัฒนาประเทศ แผนการศึกษาแห่งชาติ ความต้องการของสถานประกอบการ รวมทั้งข้อเสนอจากคณะอนุกรรมการร่วมภาครัฐและเอกชน เพื่อผลิตและพัฒนากำลังคนอาชีวศึกษา (อ.กรอ.อศ.) โดยหลักสูตรดังกล่าวเป็นไปตามกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ (National Qualifications Framework : NQF) และกรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียน (ASEAN Qualifications Reference Framework : AQRf) มาตรฐานการศึกษาของชาติ กรอบคุณวุฒิอาชีวศึกษาแห่งชาติ และเกณฑ์มาตรฐานคุณวุฒิอาชีวศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ตลอดจนยึดโยงกับมาตรฐานอาชีพ มาตรฐานฝีมือแรงงาน และมาตรฐานอื่น ๆ ทั้งในประเทศหรือต่างประเทศที่เป็นสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ เพื่อยุ้มนเน้นการเรียนรู้สู่การปฏิบัติ เพื่อพัฒนาสมรรถนะกำลังคนระดับเทคนิค รวมทั้งคุณธรรม จริยธรรม จรรยาบรรณวิชาชีพ และกิจนิสัยที่เหมาะสมในการทำงาน ให้สอดคล้องกับความต้องการกำลังคนของตลาดแรงงาน ชุมชน สังคม ซึ่งสามารถประกอบอาชีพอิสระได้ โดยเปิดโอกาสให้ผู้เรียนเลือกระบบและวิธีการเรียนได้อย่างเหมาะสมตามศักยภาพ ตามความสนใจและโอกาสของตน ส่งเสริมให้มีการประสานความร่วมมือเพื่อจัดการศึกษา และพัฒนาหลักสูตรร่วมกันระหว่างสถาบันการอาชีวศึกษา สถานศึกษา หน่วยงาน สถานประกอบการ และองค์กรต่าง ๆ ทั้งในระดับชุมชน ระดับท้องถิ่น และระดับชาติ

๑. หลักการเหตุผล

(๑) การจัดการอาชีวศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ต้องมีมาตรฐานไม่ต่ำกว่ากรอบคุณวุฒิอาชีวศึกษาแห่งชาติ และเกณฑ์มาตรฐานคุณวุฒิอาชีวศึกษาแต่ละระดับ

(๒) หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) แต่ละสาขาวิชาที่ใช้ในการจัดการศึกษาของสถาบันหรือสถานศึกษาและสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ ต้องเป็นหลักสูตรระดับเดียวกัน สามารถเทียบเคียงกันได้ มีความทันสมัย สอดคล้องกับบริบทโลกตามความต้องการของสถานประกอบการและการประกอบอาชีพอิสระ

(๓) สถาบันหรือสถานศึกษา และสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือต้องร่วมกันบริหารจัดการศึกษา จัดการเรียนรู้ แลกเปลี่ยนองค์ความรู้ นวัตกรรมและเทคโนโลยี รวมทั้งวัดประเมินผลอย่างมีคุณภาพตามมาตรฐาน โดยยึดหลักการมีส่วนร่วม และการสร้างโอกาสในการจัดการอาชีวศึกษา

(๔) ผู้สำเร็จการศึกษาจะได้รับวุฒิการศึกษาสาขาวิชาเดียวกันจากสถาบันหรือสถานศึกษา และสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๒. วัตถุประสงค์

เพื่อส่งเสริมให้ประเทศมีกำลังคนสมรรถนะสูง สอดคล้องกับแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ แผนการศึกษาแห่งชาติ เป็นไปตามกรอบคุณวุฒิแห่งชาติ กรอบคุณวุฒิอ้างอิงอาเซียนหรือกรอบคุณวุฒิอื่นในระดับสากล รวมทั้งความต้องการของสถานประกอบการและการประกอบอาชีพอิสระ ตลอดจนเพื่อยกระดับการจัดการอาชีวศึกษาสู่มาตรฐาน

๓. กระบวนการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๓.๑ แผนผังขั้นตอน/กระบวนการการจัดทำความตกลงด้านอาชีวศึกษากับต่างประเทศ

๑) ขั้นตอนการเจรจาหารือเพื่อกำหนดกรอบความร่วมมือ

หน่วยงานภายใน สถาบันการอาชีวศึกษา และสถานศึกษา เจรจากับคู่ความร่วมมือ เพื่อกำหนดแนวทางการทำความตกลงร่วมกัน

๒) ขั้นตอนการเสนอขออนุญาตทำความตกลงร่วมมือ

หน่วยงานภายใน สถาบันการอาชีวศึกษา และสถานศึกษา ยกร่างเอกสารความตกลง และจัดทำเอกสารแบบเสนอขออนุญาตทำความตกลงร่วมมือ พร้อมหนังสือนำเสนอต่อเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา โดยต้องเสนอล่วงหน้าไม่ต่ำกว่า ๓๐ วัน

๓) ขั้นตอนการพิจารณาและดำเนินการ

ก. สำนักความร่วมมือ พิจารณารายละเอียดการทำความตกลงที่หน่วยงานภายใน สถาบันการอาชีวศึกษา และสถานศึกษาเสนอ

ข. สำนักความร่วมมือ ตรวจสอบ แก้ไข และจัดทำร่างความตกลงร่วมมือฉบับภาษาอังกฤษและร่างคำแปลภาษาไทย ประกอบการพิจารณา ส่งให้สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษาตรวจสอบความถูกต้องของภาษาอังกฤษ

ค. สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษาตรวจสอบร่างความตกลงร่วมมือฉบับภาษาอังกฤษและคำแปลภาษาไทย และแก้ไขความถูกต้องของภาษาอังกฤษ พร้อมให้ข้อเสนอแนะ

ง. สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษาตรวจสอบร่างความตกลงร่วมมือฉบับภาษาอังกฤษและคำแปลภาษาไทย และแก้ไขความถูกต้องของภาษาอังกฤษ พร้อมให้ข้อเสนอแนะ ตอบกลับมายังสำนักความร่วมมือ

จ. สำนักความร่วมมือจัดทำบันทึกเสนอต่อส่วนงานนิติการ เพื่อพิจารณาข้อกฎหมายและระเบียบ หลักเกณฑ์ที่เกี่ยวข้อง และตอบกลับมายังสำนักความร่วมมือเพื่อแก้ไขตามข้อเสนอแนะ

๔) ขั้นตอนการให้ความเห็นชอบ

ก. กรณีเป็นความตกลงระดับหน่วยงาน ที่สอดคล้องตามหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร.๐๕๐๕/ว ๒๖ ลงวันที่ ๒๙ มกราคม ๒๕๕๘ เรื่องการจัดทำหนังสือสัญญาที่หน่วยงานสามารถดำเนินการได้ตามอำนาจหน้าที่โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี และหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร. ๐๕๐๕/ว ๕๐ ลงวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗ เรื่อง การดำเนินการตามพิธีการทางทูต ตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๗ แล้ว จะต้องเสนอเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาพิจารณาเห็นชอบในหลักการและลงนามถึงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ เพื่อให้ความเห็นชอบ เสนอต่อกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อดำเนินการ

ข. ความตกลงระดับสถาบันการศึกษา และสถานศึกษา และเป็นไปตามแนวทางของสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาพิจารณาเห็นชอบในหลักการ และแต่งตั้งหรือมอบหมายผู้อำนวยการสำนัก ผู้อำนวยการสถาบันการศึกษา หรือผู้อำนวยการสถานศึกษาให้ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาในการลงนามในความตกลงร่วมมือกับต่างประเทศ เป็นรายกรณี

๕) ขั้นตอนการลงนามความตกลงร่วมมือ

ก. เมื่อกระทรวงการต่างประเทศ มีหนังสือให้ความเห็นชอบความตกลงร่วมมือต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการเรียบร้อยแล้ว สำนักความร่วมมือ จะจัดทำหนังสือถึงหน่วยงานเพื่อดำเนินการจัดการลงนามความตกลงร่วมมือต่อไป

ข. เมื่อเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา เห็นชอบในหลักการและแต่งตั้งหรือมอบหมายผู้อำนวยการสำนัก ผู้อำนวยการสถาบันการศึกษา หรือผู้อำนวยการสถานศึกษาให้ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาในการลงนามในความตกลงร่วมมือกับต่างประเทศแล้ว สำนักความร่วมมือ จะจัดทำหนังสือถึงสถาบันการศึกษา และสถานศึกษา เพื่อดำเนินการจัดการลงนามความตกลงร่วมมือต่อไป

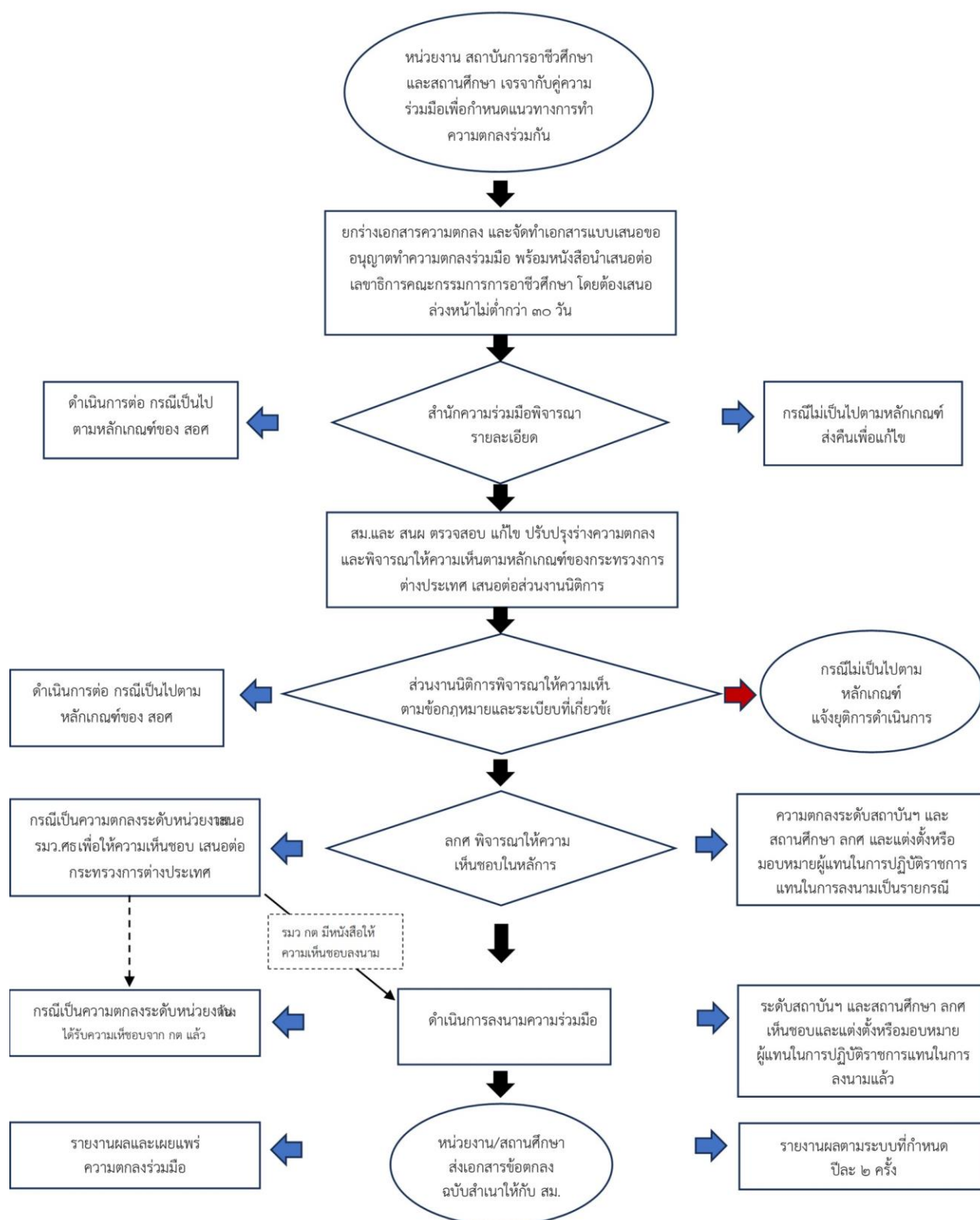
๖) ขั้นตอนการรายงานผลและเผยแพร่ความตกลงร่วมมือ

เมื่อหน่วยงาน สถาบันการศึกษา และสถานศึกษา ดำเนินการลงนามความตกลงร่วมมือเรียบร้อยแล้ว ให้รายงานผลการดำเนินงานต่อเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาพร้อมแนบสำเนาความตกลงร่วมมือและแผนการดำเนินงานตามความตกลง และรายงานผลการดำเนินงานตามระบบที่กำหนด

๗) ขั้นตอนการติดตามและประเมินผลการดำเนินงานความตกลงร่วมมือ

สำนักความร่วมมือ จะมีหนังสือแจ้งหน่วยงาน สถาบันการศึกษา และสถานศึกษา ให้ดำเนินการรายงานผลตามระบบที่กำหนด ปีละ ๒ ครั้ง (ไตรมาส ๑-๒ /ไตรมาส ๓-๔)

ภาพที่ ๑ แผนผังขั้นตอนการทำความตกลงร่วมมือด้านอาชีวศึกษากับต่างประเทศ



ที่มา : สำนักความร่วมมือ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๓.๒ การบริหารจัดการหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

การพัฒนาหลักสูตรจะประสบความสำเร็จได้จำเป็นต้องอาศัยการบริหาร จัดการหลักสูตรที่มีประสิทธิภาพ ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่ายจะต้องมีความเข้าใจเกี่ยวกับหลักสูตร บทบาท หน้าที่ของตนเองและสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อการพัฒนาคุณภาพผู้เรียน ปัจจุบันการบริหารจัดการหลักสูตรมีการส่งเสริมให้ท้องถิ่นและสถานศึกษาคิด ตัดสินใจให้สอดคล้องกับบริบทของตนเอง ดังนั้นผู้พัฒนาหลักสูตรจะต้องเปลี่ยนแปลง แนวคิด วิธีการ รูปแบบ และปรับเปลี่ยนกระบวนทัศน์ (Paradigm Shift) จากกรอบแนวคิดเดิม สู่แนวคิดใหม่ ความรู้ใหม่ วิธีการบริหารจัดการและแนวปฏิบัติใหม่ ๆ ซึ่งต้องมีความเกี่ยวเนื่องสัมพันธ์กันหลายระดับ ตั้งแต่ระดับชาติ ระดับท้องถิ่น ระดับสถานประกอบการ และระดับสถานศึกษา อีกทั้งการบริหาร จัดการหลักสูตร (Curriculum Administration) เป็นการบริหารงานที่กว้างขวางครอบคลุมหลายมิติ และต้องอาศัยปัจจัยเกื้อหนุนต่าง ๆ จำนวนมาก เป็นการบริหาร ทุกกิจกรรมในสถานศึกษาที่เกี่ยวข้อง กับการปรับปรุงพัฒนาการเรียนการสอนให้ได้ผลดีและมีประสิทธิภาพสูงสุด สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา มีหน้าที่น่านโยบายการศึกษาของชาติสู่การปฏิบัติ โดยกำหนดนโยบาย กำกับ ติดตาม ประเมินมาตรฐานการจัดการด้านอาชีวศึกษาและส่งเสริมการ ดำเนินการของสถานศึกษา โดยใช้เกณฑ์ มาตรฐานคุณวุฒิอาชีวศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (Thai Qualifications Framework for Vocational Education; TQF : VEd) เป็นเครื่องมือสู่การปฏิบัติในสถาบันอาชีวศึกษาอย่างเป็นรูปธรรมมุ่งเน้นการจัดการศึกษาที่ ผลลัพธ์การเรียนรู้ (Learning Outcomes) ของนักศึกษาเป็นการประกันคุณภาพบัณฑิต ให้สังคม ชุมชน สถานประกอบการ มีความเข้าใจตรงกันและเชื่อมั่นถึงคุณภาพของบัณฑิตให้มีมาตรฐานเดียวกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

จากประกาศคณะกรรมการการอาชีวศึกษา เรื่อง มาตรฐานการจัดการอาชีวศึกษาทวิวุฒิ ภายใต้ความร่วมมือกับต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๖๘ ลงวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ สถานศึกษาที่จะจัดการศึกษา หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ต้องดำเนินการ ดังนี้

๑. สถานศึกษา/สถาบันการอาชีวศึกษาทำหนังสือขออนุญาตพัฒนาสาขาวิชาเพิ่มเติมเสนอต่อ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา โดยแนบโครงการ แผนงานและผลการศึกษาความต้องการและความจำเป็นในการพัฒนาหลักสูตรสาขาวิชานั้น ทั้งนี้ การศึกษาความต้องการกำลังคนของตลาดแรงงาน สถานประกอบการ ความคาดหวัง ความเชื่อมโยงกับมาตรฐานอาชีพที่เกี่ยวข้องในหลักสูตรที่เปิดสอน และความจำเป็น ในการพัฒนาหลักสูตรสาขาวิชาเพิ่มเติม ประกอบด้วย

๑.๑ ให้สถานศึกษาดำเนินการศึกษาและวิเคราะห์ความเป็นไปได้ในการพัฒนาสาขาวิชาต่าง ๆ โดยมุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้เป็นฐานร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือภายใต้บันทึกข้อตกลงความร่วมมือของสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาและภายใต้บันทึกข้อตกลงความร่วมมือกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๑.๒ ให้สถานศึกษาร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ และสถานประกอบการ จัดเตรียมข้อมูลความต้องการกำลังคนของตลาดแรงงาน สถานประกอบการ ความคาดหวัง และความเชื่อมโยงกับ มาตรฐานอาชีพที่เกี่ยวข้องในหลักสูตรที่เปิดสอน

๑.๓ ให้สถานศึกษาร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือดำเนินการประเมินความพร้อมของสถานศึกษาอาชีวศึกษาในการดำเนินการจัดการเรียนการสอน ทั้งด้านผู้สอน ผู้เรียนและทรัพยากรสนับสนุนการจัดการเรียนการสอน

๒. เลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษาพิจารณาอนุญาตให้ดำเนินการพัฒนาหลักสูตรสาขาวิชาเพิ่มเติม

๓. ให้สถานศึกษา/สถาบันการอาชีวศึกษา/สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหรือปรับปรุงรายละเอียดของหลักสูตร ประกอบด้วย

๓.๑ ครูผู้สอนประจำสาขาวิชา ครูของสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๓.๒ ผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญในด้านการพัฒนาหลักสูตรของไทยและหรือประเทศสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๓.๓ ผู้ทรงคุณวุฒิหรือผู้เชี่ยวชาญในอาชีพหรือผู้แทนจากองค์กรวิชาชีพ ซึ่งเป็นบุคคลภายนอกสถานศึกษา/สถาบัน

๓.๔ ผู้แทนของสถานประกอบการที่ร่วมมือกับสถาบันในการจัดการเรียนการสอน

๔. ให้สถานศึกษา/สถาบันการอาชีวศึกษา/สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาดำเนินการจัดประชุมคณะกรรมการฯ เพื่อยกร่างและบรรณาธิการหลักสูตรสาขาวิชาที่พัฒนาเพิ่มเติม ทั้งนี้ การกำหนดจุดประสงค์สาขาวิชา มาตรฐานการศึกษาวิชาชีพสาขาวิชา การพัฒนารายวิชาจะต้องสอดคล้องกับสภาพการปฏิบัติงานจริงของอาชีพนั้น ๆ หรือตามมาตรฐานอาชีพและระดับคุณวุฒิวิชาชีพของสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ มาตรฐานฝีมือแรงงาน และหรือมาตรฐานอื่นที่เกี่ยวข้องกับอาชีพนั้น ๆ และเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานคุณวุฒิอาชีวศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง ร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ โดยกำหนดโครงสร้างหลักสูตร กำหนดรหัสวิชา ชื่อวิชา จำนวนชั่วโมง จำนวนหน่วยกิต จุดประสงค์รายวิชา สมรรถนะรายวิชา และคำอธิบายรายวิชาตามรูปแบบที่กำหนดร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

สถาบันหรือสถานศึกษาอาจเพิ่มเติมผลลัพธ์การเรียนรู้ ซึ่งสถาบันหรือสถานศึกษาต้องการให้ผู้สำเร็จการศึกษาของตนมีคุณลักษณะเด่นหรือเป็นไปตามปรัชญาของสถาบันหรือสถานศึกษาหรืออัตลักษณ์ของหลักสูตร

๕. ให้สถานศึกษาหรือสถาบันดำเนินการวิพากษ์หลักสูตรและจัดทำรายงานการวิพากษ์หลักสูตร โดยให้สถานศึกษาหรือสถาบันแต่งตั้งคณะกรรมการวิพากษ์หลักสูตร ประกอบด้วย

๕.๑ ครูผู้สอนประจำสาขาวิชา ครูของสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๕.๒ ผู้แทนของสถานประกอบการที่ร่วมมือกับสถานศึกษาหรือสถาบันในการจัดการเรียนการสอน

๕.๓ ผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาชีพหรือผู้เชี่ยวชาญในอาชีพหรือผู้แทนจากองค์กรวิชาชีพ ที่มีได้เป็นกรรมการพัฒนารายละเอียดของหลักสูตร

๕.๔ ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

๖. การพิจารณาหลักสูตร

๖.๑ ให้สถานศึกษาหรือสถาบันดำเนินการจัดทำรายละเอียดของหลักสูตร (แบบฟอร์ม สมอ.ทวิวุฒิ๐๑) โดยมุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ตอบสนองความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียร่วมกับ

สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือสอดคล้องมาตรฐานการจัดการศึกษาของทั้งสองฝ่าย เสนอต่อคณะกรรมการสถานศึกษาพิจารณาเพื่อให้ความเห็นชอบ กรณีคณะกรรมการสถานศึกษาพิจารณาแล้วไม่เห็นชอบ ให้ดำเนินการปรับปรุงแก้ไขแล้วนำเสนอใหม่หากคณะกรรมการสถานศึกษาพิจารณาแล้วเห็นชอบ ให้ดำเนินการเสนอสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๖.๒ ให้สถานศึกษาหรือสถาบันเสนอเอกสารหลักสูตรสาขาวิชาที่พัฒนาเพิ่มเติม พร้อมแผนการเรียนรู้ สำเนาคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาสาขาวิชา สำเนารายงานการประชุมคณะกรรมการสถานศึกษาที่เห็นชอบการพัฒนาสาขาวิชา และรายงานผลการศึกษาความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียร่วมและความจำเป็นในการพัฒนาสาขาวิชาเพิ่มเติม และจัดทำรายงานประเมินตนเองด้านความพร้อมหลักสูตร (แบบฟอร์ม สมอ.ทวิ๑๒) ตามหลักเกณฑ์และวิธีการตามที่หลักเกณฑ์และวิธีการที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาและสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือกำหนด เสนอสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๖.๓ ให้สถานศึกษาหรือสถาบันดำเนินการเสนอรายละเอียดของหลักสูตร และรายงานประเมินตนเองด้านความพร้อมหลักสูตรต่อคณะกรรมการด้านหลักสูตรของคณะกรรมการการอาชีวศึกษา หรือคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง (ถ้ามี)

๖.๔ ให้สถานศึกษาหรือสถาบันดำเนินการเสนอรายละเอียดของหลักสูตรต่อคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๗. การอนุมัติ และเผยแพร่หลักสูตร

สำนักมาตรฐานการอาชีวศึกษาและวิชาชีพเสนอเลขาธิการคณะกรรมการการอาชีวศึกษา เพื่อทราบ อนุมัติและลงนามในคำสั่งเพิ่มเติมสาขาวิชาในหลักสูตร

๘. ให้สถานศึกษาหรือสถาบันดำเนินการจัดทำแผนการเรียนรู้ตลอดหลักสูตรร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ (แบบฟอร์ม สมอ.ทวิ๑๓) โดยระบุเงื่อนไขการจัดการเรียนการสอนและผลลัพธ์การเรียนรู้ร่วมกัน

๙. การเปิดหลักสูตร

ให้สถานศึกษาหรือสถาบันสามารถจัดการศึกษาภายหลังจากรับการอนุมัติจากคณะกรรมการการอาชีวศึกษา โดยจัดทำแบบขออนุมัติเปิดสอน (แบบฟอร์ม สมอ.ทวิ๑๔) พร้อมแนบรายงานการประชุมคณะกรรมการบริหารสถานศึกษา รายงานการประชุมคณะกรรมการอาชีวศึกษาจังหวัด แบบประเมินความพร้อมและศักยภาพ และเอกสารข้อตกลงร่วมกันในการจัดการอาชีวศึกษาทวิ๑๓ ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ในการเปิดสอนและแนวปฏิบัติในการขออนุมัติเปิดสอนหลักสูตรอาชีวศึกษาตามที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษากำหนด

๑๐. ให้สถานศึกษาหรือสถาบันมอบหมาย กำกับดูแล และส่งเสริมสนับสนุนให้สถานศึกษาดำเนินการบริหารจัดการศึกษา เพื่อให้บรรลุผลตามผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตรและสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

กระบวนการจัดการเรียนการสอน และเอกสารทางการศึกษาเป็นไปตามรูปแบบของสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาและสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๑๑. การบริหารจัดการศึกษา ให้สถานศึกษาและสถาบันบริหารจัดการศึกษาด้วยการสนับสนุนจากสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา โดยดำเนินการดังนี้

๑๑.๑ พัฒนาอาจารย์ทั้งด้านวิชาการ วิชาชีพ วิธีการสอน วิธีการวัดผลและการประเมินผลอย่างต่อเนื่อง

๑๑.๒ สนับสนุน ส่งเสริม และระดมทรัพยากรเพื่อการเรียนรู้ และการวิจัยให้เพียงพออย่างมีคุณภาพ

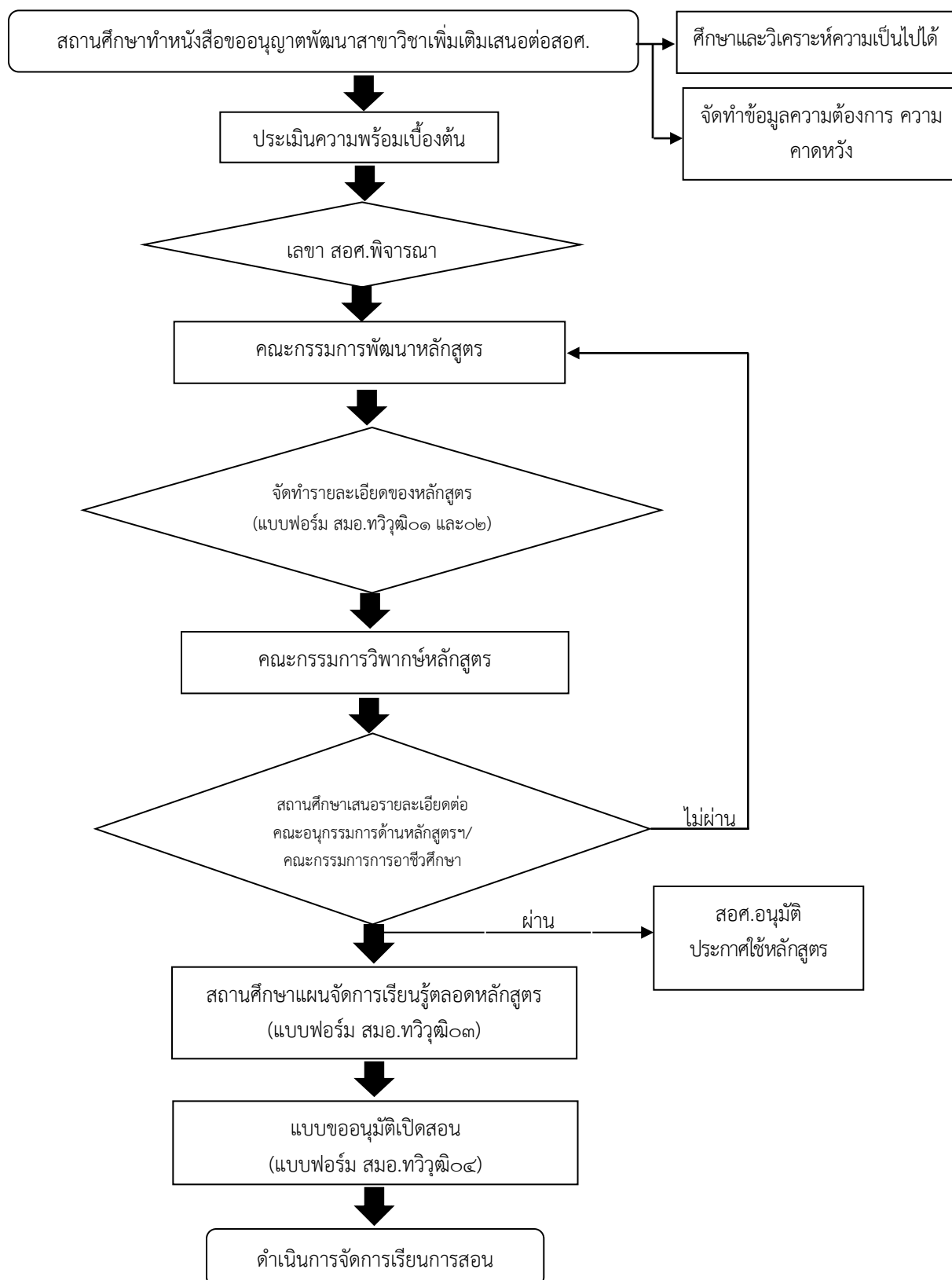
๑๑.๓ ให้มีการประเมินผลการเรียนรู้ของนักศึกษาที่ครอบคลุมผลลัพธ์การเรียนรู้ตามที่กำหนดไว้ในรายละเอียดของหลักสูตร

๑๑.๔ ให้มีการรายงานผลการดำเนินการของรายวิชาทุกภาคเรียน และรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรทุกปีการศึกษา

๑๑.๕ ให้มีการติดตาม ตรวจสอบและประเมินผลการดำเนินการอย่างต่อเนื่องและรายงานผลการจัดการศึกษาต่อสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๑๒. กำหนดระบบการประกันคุณภาพหลักสูตรและการจัดการศึกษาอย่างต่อเนื่องทุกหลักสูตรตามที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษากำหนด

การบริหารจัดการหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)



๔. การดำเนินการจัดการศึกษา หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๔.๑ การดำเนินการด้านหลักสูตร

๔.๑.๑ กรณียังไม่มีหลักสูตร

ให้สถานศึกษาหรือสถาบันการอาชีวศึกษา ที่ต้องการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ดำเนินการดังนี้

๑) จัดให้มีการลงนามความตกลงด้านอาชีวศึกษากับต่างประเทศ (กระบวนการฯ ๓.๑) ร่วมกัน ๓ ฝ่าย ประกอบด้วย สถานศึกษาหรือสถาบันการอาชีวศึกษา (ประเทศไทย) สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ (ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน) และหน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทอินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล เอ็ดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด

๒) ดำเนินการจัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือตามแผนผังขั้นตอนที่สำนักความร่วมมือ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กำหนด

๓) จัดทำหนังสือขออนุญาตพัฒนาหลักสูตรต่อสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา

๔) ดำเนินการพัฒนาหลักสูตรตามหลักเกณฑ์และวิธีการพัฒนาหลักสูตรตามที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กำหนด

๕) เมื่อหลักสูตรได้รับการอนุมัติ และประกาศให้ใช้ได้ ให้สถานศึกษาดำเนินการขออนุมัติใช้หลักสูตร และดำเนินการจัดการเรียนการสอนให้เป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการจัดการศึกษาและประเมินผลการเรียนหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงที่กำหนด และสอดคล้องกับมาตรฐานการจัดการศึกษาของสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๔.๑.๒ กรณีหลักสูตรได้ประกาศให้ใช้แล้ว

ให้สถานศึกษาหรือสถาบันการอาชีวศึกษาฯ ที่ต้องการจัดการศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ดำเนินการดังนี้

๑) จัดทำแบบขออนุมัติเปิดสอน (แบบฟอร์ม สมอ.ทวิวุฒิ๐๔) พร้อมแนบรายงานการประชุมคณะกรรมการบริหารสถานศึกษา รายงานการประชุมคณะกรรมการอาชีวศึกษาจังหวัด แบบประเมินความพร้อมและศักยภาพ และเอกสารข้อตกลงร่วมกันในการจัดการอาชีวศึกษาทวิวุฒิ ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ในการเปิดสอนและแนวปฏิบัติในการขออนุมัติเปิดสอนหลักสูตรอาชีวศึกษาตามที่สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษากำหนดก่อนเปิดภาคเรียนไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน

๒) วางแผนจัดการเรียนการสอนร่วมกับสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๓) ดำเนินการจัดการเรียนการสอนตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการจัดการศึกษาและการประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงที่กำหนด

๔) รายงานผลการจัดการเรียนการสอนให้กับสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาทราบ

๔.๒ การรับสมัครนักศึกษาเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๔.๒.๑ การประชาสัมพันธ์

ให้สถานศึกษาหรือสถาบันการอาชีวศึกษา จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์เพื่อรับสมัครนักศึกษาเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) ดังนี้

๑) จัดทำจัดทำเอกสารชี้แจงหลักสูตร วิธีการจัดการเรียนการสอน แผนการเรียน ระยะเวลาการเรียน กำหนดการรับสมัคร กำหนดการสอบเข้าศึกษาต่อ คุณสมบัติของผู้ที่จะเข้าศึกษาต่อ การรับวุฒิการศึกษา ค่าใช้จ่ายในการเข้าศึกษาต่อ เอกสารประกอบการรับสมัคร และอื่น ๆ ตามข้อตกลงความร่วมมือ

๒) ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อต่าง ๆ อาทิเช่น บนเว็บไซต์ของสถานศึกษา ส่งไปยังสถานศึกษา อาชีวศึกษาทั้งภาครัฐและเอกชน, สถานศึกษามัธยมศึกษา ในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน และหน่วยงานต่าง ๆ ตามแต่เห็นสมควร

๓) ออกแนะแนวชี้แจงหลักสูตรไปยังสถานศึกษาต่าง ๆ เป้าหมาย

๔) แนะนำชี้แจงหลักสูตรให้กับผู้ปกครองนักศึกษา ในวันประชุมผู้ปกครองก่อนนักศึกษาจบการศึกษา หรือในวันปัจฉิมนิเทศของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ ชั้นปีที่ ๓

๕) นำเสนอช่องทางอื่น ๆ

๔.๒.๒ คุณสมบัติของนักศึกษาที่จะเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๑) เป็นผู้สำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพหรือเทียบเท่า ในสาขาที่สอดคล้องหรือตรงกับสาขาที่สมัครเรียนต่อ หรือ

๒) เป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า (จะต้องลงทะเบียนปรับพื้นฐาน)

๓) มีความประพฤติเรียบร้อย

๔) มีสุขภาพร่างกายแข็งแรงไม่เป็นอุปสรรคต่อการเรียน

๕) มีภูมิลำเนาเป็นหลักแหล่ง โดยมีบัตรประจำตัวประชาชน หรือมีหลักฐานของทางราชการ ในลักษณะเดียวกันมาแสดง

๖) มีความเคารพ เลื่อมใส ศรัทธาต่อสถาบันชาติ ศาสนาและพระมหากษัตริย์ด้วยความบริสุทธิ์ใจ

๗) มีเจตคติที่ดีต่อการปกครองระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข

๔.๒.๓ เอกสารการสมัครเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๑) ใบแสดงผลการเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) หรือใบแสดงผลการเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (ม.๖) ฉบับภาษาไทย ๒ ฉบับ ภาษาอังกฤษ ๒ ฉบับ โดยจะผ่านการอนุมัติผลเรียนก่อนเปิดภาคการศึกษา

๒) ใบรับรองการสำเร็จการศึกษา ฉบับภาษาไทย ๒ ฉบับ ภาษาอังกฤษ ๒ ฉบับ

๓) หนังสือยินยอมของผู้ปกครองในการให้นักศึกษาเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

๔) เอกสารอื่น ๆ ที่สถานศึกษากำหนด

๔.๒.๔ การสอบวัดความรู้เพื่อเข้าศึกษาต่อหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)

สถานศึกษาดำเนินการสอบวัดความรู้ ตามความถนัดของแต่ละสาขาวิชา เป็นไปตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด และขอแนะนำให้เพิ่มการวัดความรู้ด้านภาษาจีนด้วย เพื่อจะได้คัดกรองนักศึกษาที่มีพื้นฐานความรู้ด้านภาษาจีน นำมาสู่การจัดโปรแกรมเตรียมความพร้อมด้านภาษาจีนให้กับนักศึกษาในปีที่ ๑

๔.๓ การขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา

ก. สถานศึกษา ประเทศไทย

๑. สถานศึกษา ดำเนินการรับสมัครตัว จัดเก็บเงินค่าลงทะเบียนตามแผนการเรียนที่ลงทะเบียนเรียนในประเทศไทย อัตราค่าลงทะเบียนเป็นไปตามระเบียบการจัดเก็บเงินบำรุงการศึกษาที่ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา กำหนด

๒. สถานศึกษา กรอกรายละเอียดการลงในระบบ ศธ ๐๒

๓. สถานศึกษา นำเอกสารการเป็นนักศึกษา ประกอบด้วย ใบแสดงผลการศึกษา ใบรับรองการสำเร็จการศึกษา ฉบับภาษาอังกฤษ รูปถ่าย สำเนาพาสปอร์ต (ถ้ามีหรือตามที่สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือแจ้ง) แบบฟอร์มการสมัครเข้าศึกษาต่อของสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ จัดส่งให้หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถังอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด เพื่อนำส่งต่อให้กับสถานศึกษาอาชีวศึกษา ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนที่เป็นสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

ข. สถานศึกษา สาธารณรัฐประชาชนจีน

๑) หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถังอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด จัดส่งเอกสารการรับเข้าเป็นนักศึกษา ที่ได้รับจากสถานศึกษา (ประเทศไทย) ให้กับสถานศึกษาอาชีวศึกษา (สาธารณรัฐประชาชนจีน)

๒) สถานศึกษาอาชีวศึกษา สาธารณรัฐประชาชนจีน ดำเนินการขึ้นทะเบียนนักศึกษาตามระเบียบของแต่ละสถานศึกษา และแต่ละมณฑลการศึกษากำหนด

๓) สถานศึกษาอาชีวศึกษา สาธารณรัฐประชาชนจีน ออกหนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) ส่งให้กับสถานศึกษาอาชีวศึกษา ประเทศไทย

๔.๔ การปฐมนิเทศนักศึกษาใหม่

สถานศึกษาควรจัดให้มีการปฐมนิเทศนักศึกษา เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) เนื้อหาประกอบด้วย

๑) หลักสูตร แผนการเรียน ตลอดหลักสูตร ๓ ปี (๖ ภาคเรียน)

๒) ตารางเรียน และวิธีการเรียน ของทั้งสองประเทศ

๓) การลงทะเบียนเรียนในประเทศไทย ค่าใช้จ่ายประกอบด้วยอะไรบ้าง ส่วนใดได้รับการยกเว้น

- ๔) ระยะเวลาการเรียนแต่ละภาคเรียน ทั้งในประเทศไทย และประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน
- ๕) การเตรียมตัวปรับพื้นฐาน (สำหรับนักศึกษาที่จบมัธยมศึกษาชั้นปีที่ ๖)
- ๖) การเตรียมความพร้อมภาษาจีน
- ๗) การสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน HSK ก่อนการเดินทางไปสาธารณรัฐประชาชนจีน
- ๘) ทุนการศึกษาที่ได้รับ
- ๙) การเตรียมความพร้อมเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายในการเดินทาง
- ๑๐) การได้รับวุฒิการศึกษาของทั้งสองประเทศ
- ๑๑) อื่น ๆ

๔.๕ การเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ

๔.๕.๑ ระยะเวลาในการเดินทาง (ปีการศึกษาที่ ๒ หรือขึ้นอยู่กับความตกลงกับสถาบันการศึกษา คู่ความร่วมมือ)

- ภาคเรียนที่ ๑ (เดือนมีนาคม-มิถุนายน)
- ภาคเรียนที่ ๒ (เดือนกันยายน-มกราคม)

หมายเหตุ ระหว่างปิดภาคเรียน นักศึกษาจะต้องเดินทางกลับประเทศ (หรือขึ้นอยู่กับความตกลงกับสถาบันการศึกษา คู่ความร่วมมือ)

๔.๕.๒ การเตรียมเอกสารการเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ (สถานศึกษา)

- ๑) สถานศึกษา ประเทศไทย จัดทำหนังสือขอตรวจสอบประวัติอาชญากรรมนักศึกษา ไปที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติ
- ๒) สถาบันการศึกษา คู่ความร่วมมือสาธารณรัฐประชาชนจีน จัดส่งเอกสาร JW๒๐๒ ให้กับสถานศึกษาในประเทศไทย เพื่อนำไปใช้ในการขอวีซ่า
- ๓) สถานศึกษาประเทศไทย จัดทำหนังสือให้การยินยอมของผู้ปกครองนักศึกษาที่จะเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ
- ๔) สถานศึกษาประเทศไทย จัดทำหนังสือขออนุมัติให้นักศึกษาเดินทางไปต่างประเทศ

๔.๕.๓ การเตรียมเอกสารการเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ (นักศึกษา)

- ๑) จัดทำพาสปอร์ต (กรณียังไม่มี)
- ๒) ตรวจสุขภาพ
- ๓) ขอวีซ่า
- ๔) ซื้อตั๋วเครื่องบิน ไป-กลับ (ขอแนะนำ ควรเป็นการเที่ยวบินเดียวกันทั้งกรุ๊ป)

๔.๕.๔ การปฐมนิเทศนักศึกษาก่อนเดินทางไปศึกษาต่อต่างประเทศ

สถานศึกษาควรจัดให้มีการปฐมนิเทศก่อนการเดินทางไปต่างประเทศ เพื่อทำความเข้าใจในเรื่องต่าง ๆ เช่น ระเบียบวินัยของสถานศึกษาที่ไปศึกษาต่อ การปฏิบัติตน การใช้จ่ายเงินในประเทศนั้น ๆ การติดต่อประสานงาน และช่องทางการประสานงานเพื่อช่วยเหลือนักศึกษา เป็นต้น

๔.๖ การขออนุญาตให้นักศึกษาเดินทางไปนอกราชอาณาจักร

ขั้นตอนการเสนอขออนุญาตพานักเรียนไปต่างประเทศ เกินกว่า ๑๐ วัน ให้ดำเนินการ ดังนี้

๔.๖.๑ กรณีไม่ผูกพันกับงบประมาณของทางราชการ (เงินส่วนตัว) ดำเนินการดังนี้

หนังสือนำเสนอสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาต้องระบุรายละเอียด ดังนี้

- ๑) แฉ่งนักศึกษา จำนวนกี่คน
- ๒) วันเวลาที่ไป และกลับ เมือง และชื่อประเทศ
- ๓) เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเดินทาง
- ๔) ส่งหนังสือถึงสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ก่อนกำหนดการเดินทางอย่างน้อย

๑๕ วันทำการเอกสารประกอบการพิจารณา

- ๑) รายชื่อผู้เดินทาง พร้อมสำเนาหนังสือเดินทาง (ให้ระบุระดับการศึกษา สาขาวิชา) จำนวน ๑ ชุด
- ๒) หนังสือเชิญจากหน่วยงานที่จัดกิจกรรมในต่างประเทศ ระบุสถานที่ที่สามารถติดต่อได้

ในระหว่างที่อยู่ต่างประเทศ จำนวน ๑ ชุด

- ๓) กำหนดการเดินทางและกิจกรรมในต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา (หากเดินทางระยะสั้น)

ระยะยาวเกิน ๑ เดือน (๓๐ วัน) แนบ Admission หนังสือเชิญ (JW เฉพาะจีน) จำนวน ๑ ชุด

- ๔) หนังสือยินยอมจากผู้ปกครองนักเรียน เป็นรายบุคคล

๔.๖.๒ กรณีใช้เงินรายได้สถานศึกษา (เงินนอกงบประมาณของทางราชการ) ดำเนินการดังนี้

หนังสือนำเสนอสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษาต้องระบุรายละเอียด ดังนี้

- ๑) ผู้เดินทางนักเรียน นักศึกษาและจำนวนเท่าใด
- ๒) วันเวลาที่ไป และชื่อประเทศ
- ๓) เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเดินทาง

๔) ระบุแหล่งที่เป็นเงินรายได้สถานศึกษาที่ได้มาจากแหล่งใดแหล่งหนึ่ง คือ การระดมทรัพยากร หรือ เงินค่าเล่าเรียน (เงินบำรุงการศึกษา) ที่เรียกเก็บจากนักเรียนโครงการพิเศษ หรือ เงินที่ได้จากการให้เข้า ทรัพย์สินของโรงเรียน และอื่นๆ

- ๕) ส่งหนังสือถึงสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ก่อนกำหนดการเดินทางอย่างน้อย

๒๐ วันทำการ

เอกสารประกอบการพิจารณา

๑) รายชื่อผู้เดินทาง (ให้ระบุประเภทวิชา กลุ่มอาชีพ สาขาวิชา ระดับชั้น) พร้อมสำเนาหนังสือเดินทาง หากมีผู้ที่ไม่ได้ใช้เงินรายได้สถานศึกษาไปด้วย ให้แยกบัญชี หรือระบุให้ชัดเจนว่าใช้เงินอะไร เช่น เงินส่วนตัว, เงินสมาคมผู้ปกครอง ฯลฯ จำนวน ๑ ชุด

- ๒) โครงการตามแผนปฏิบัติการของโรงเรียนที่เกี่ยวข้องกับการไปต่างประเทศ จำนวน ๑ ชุด

๓) มติที่ประชุมคณะกรรมการสถานศึกษาที่เห็นชอบให้ใช้เงินรายได้สถานศึกษา ในการเดินทางไปต่างประเทศ พร้อมบัญชีลงเวลาประชุมของคณะกรรมการสถานศึกษา จำนวน ๑ ชุด

- ๔) บัญชีรายได้สถานศึกษาคงเหลือวันที่เป็นปัจจุบัน และรายงานค่าสาธารณูปโภค จำนวน ๑ ชุด

- ๕) แบบรายงานการขออนุญาตไปต่างประเทศโดยใช้เงินรายได้สถานศึกษา จำนวน ๑ ชุด

๖) หนังสือเชิญจากหน่วยงานที่จัดกิจกรรมในต่างประเทศ ระบุสถานที่ที่สามารถติดต่อได้
ในระหว่างที่อยู่ต่างประเทศ จำนวน ๑ ชุด

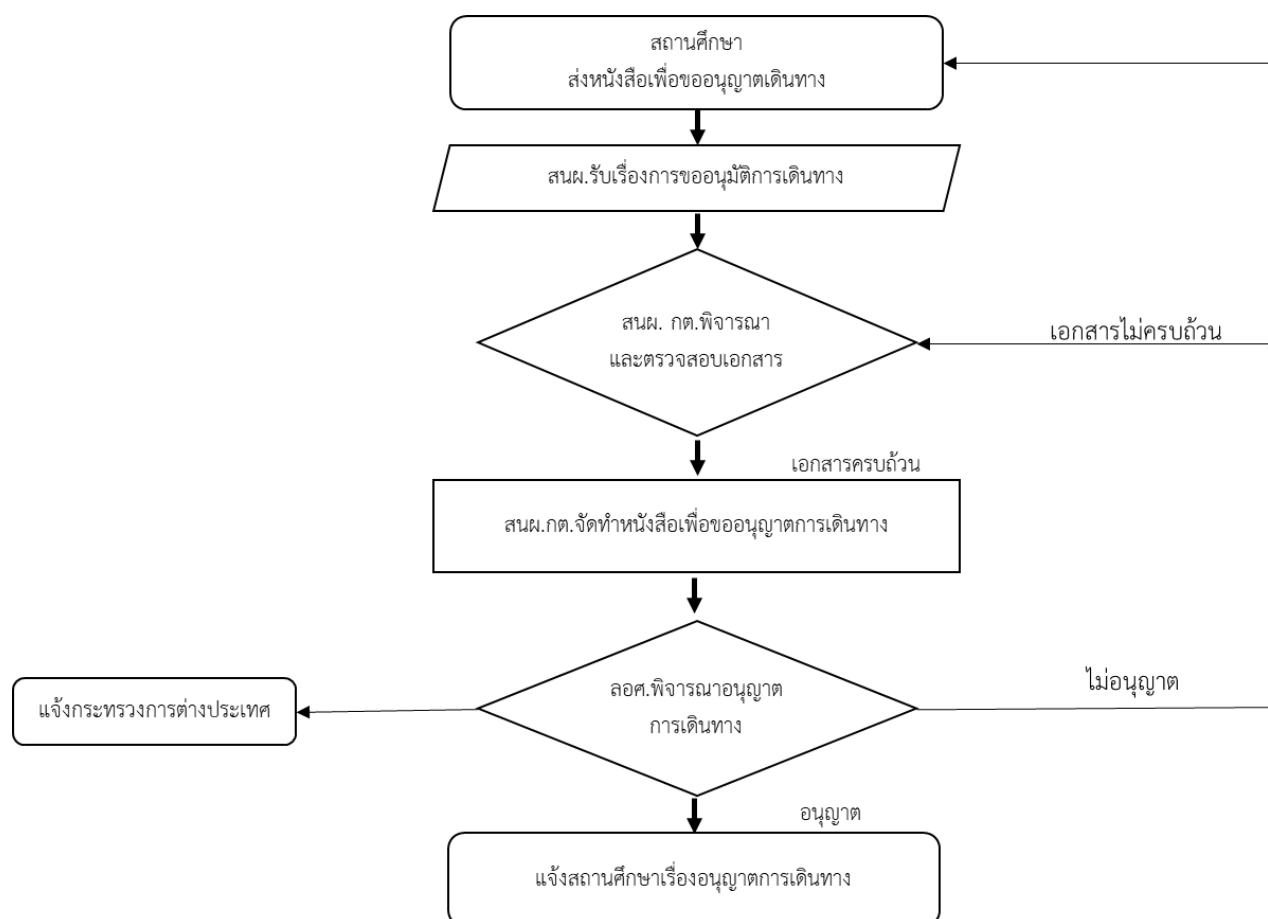
๗) กำหนดการเดินทางและกิจกรรมในต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา จำนวน ๑ ชุด

๘) แบบคำร้องขออนุญาตไปต่างประเทศ เป็นรายบุคคล จำนวน ๑ ฉบับ

๙) สถานที่ที่สามารถติดต่อได้ในระหว่างที่อยู่ต่างประเทศ จำนวน ๑ ฉบับ

๑๐) แบบแสดงค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปต่างประเทศ เป็นรายบุคคล

๑๑) หนังสือยินยอมอนุญาตจากผู้ปกครองนักเรียน เป็นรายบุคคล



๔.๗ การฝึกงานในสถานประกอบการ

นักศึกษาจะต้องเข้ารับการฝึกงานในสถานประกอบการในปีที่ ๓ โดยสามารถฝึกงานในสถานประกอบการทั้งในประเทศไทย และสาธารณรัฐประชาชนจีน แล้วแต่ข้อตกลงความร่วมมือ ทั้งนี้ เป็นไปตามหลักเกณฑ์การฝึกงานหลักสูตรอาชีวศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพในสถานประกอบการ พ.ศ. ๒๕๖๕

๔.๘ การนิเทศการศึกษา

สถานศึกษาอาจจัดให้มีการนิเทศการศึกษาได้ทั้งออนไลน์ และออนไลน์ หากมีการเดินทางไปนิเทศแบบออนไลน์ ค่าใช้จ่ายในการเดินทางอยู่ในความรับผิดชอบของสถานศึกษานั้น ๆ ทั้งนี้ เป็นไปตามหลักเกณฑ์การปฏิบัติงานหลักสูตรอาชีวศึกษาและการฝึกอบรมวิชาชีพในสถานประกอบการ พ.ศ. ๒๕๖๕

๔.๙ การวัดและประเมินผล

การวัดและประเมินผลให้เป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการจัดการศึกษา และการประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงที่กำหนด และระเบียบการจัดการศึกษาของแต่ละสถานศึกษาความร่วมมือ สาธารณรัฐประชาชนจีนกำหนด

๔.๑๐ การรับวุฒิการศึกษา

นักศึกษาหลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) จะใช้เวลาเรียนทั้งหมด ๓ ปีการศึกษา และจะได้รับวุฒิการศึกษาของทั้งสองประเทศ เมื่อเรียบเรียงตามโครงสร้างหลักสูตร โดยการรับวุฒิการศึกษาของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน มีวิธีการดังนี้

- ๑) นักศึกษาเดินทางไปรับวุฒิการศึกษาด้วยตนเอง ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบทั้งหมด
- ๒) สถานศึกษา ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน จัดส่งวุฒิการศึกษามาให้สถานศึกษาไทย ดำเนินการมอบให้กับนักศึกษาเอง

- ๓) จัดพิธีมอบมอบวุฒิการศึกษารูปแบบออนไลน์

๔.๑๑ เอกสารการศึกษาที่ได้รับเมื่อสำเร็จการศึกษา

- ๑) ประเทศไทย

- ระเบียบแสดงผลการเรียน (รบ.๑ ปวส.)
- ระเบียบแสดงผลการเรียนฉบับภาษาอังกฤษ (Transcript)
- ประกาศนียบัตรและวุฒิบัตร

- ๒) สาธารณรัฐประชาชนจีน

- Transcript (成绩单)
- ประกาศนียบัตร (毕业证书)

๔.๑๒ การติดตามผู้สำเร็จการศึกษา

เพื่อให้ทราบข้อมูลของนักศึกษาหลังสำเร็จการศึกษา ว่าได้ศึกษาต่อ มีงานทำ ประกอบอาชีพอิสระ หรือเป็นผู้ประกอบการใหม่ และเป็นการติดตามความพึงพอใจของสถานประกอบการที่นักศึกษาได้เข้าไปทำงาน ซึ่งข้อมูลดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงและพัฒนาหลักสูตร การประกันคุณภาพการศึกษาทั้งภายในและภายนอก ดังนั้น สถานศึกษาควรมีการติดตามผู้สำเร็จการศึกษาอย่างเป็นระบบ

๒) ค่าใช้จ่ายตลอดหลักสูตร

ชั้นปีที่ ๑ (ภาคเรียนที่ ๑ - ๒)

ลำดับ	รายการ	ประเทศไทย	ประเทศจีน	นักศึกษา	หมายเหตุ
๑	เงินบำรุงการศึกษาในสถานศึกษา			/	นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบ
๒	ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ	/			ตามข้อตกลงความร่วมมือ
๓	ค่าลงทะเบียนรายวิชา			/	
๔	ค่าหนังสือเดินทาง (Passport)			/	๑,๐๐๐ บาท
๕	ค่าวีซ่า			/	ประมาณ ๑,๔๗๐-๒,๖๐๐ บาท
๖	ค่าตรวจสุขภาพในประเทศไทย			/	ประมาณ ๑,๐๐๐-๑,๕๐๐ บาท
๗	ค่าหนังสือรับรองความประพฤติ			/	ประมาณ ๑๐๐-๑๖๐ บาท
๘	ค่ารูปถ่าย			/	ประมาณ ๑๐๐-๒๐๐ บาท
๙	ค่าตัวเครื่องบิน (รอบที่ ๑)			/	ปี ๑ ภาคเรียนที่ ๒) ตัวไป-กลับ ประมาณ ๑๐,๐๐๐-๑๕,๐๐๐ บาท

ชั้นปีที่ ๒ (ภาคเรียนที่ ๓ - ๔)

ลำดับ	รายการ	ประเทศไทย	ประเทศจีน	นักศึกษา	หมายเหตุ
๑	เงินบำรุงการศึกษาในสถานศึกษา			/	นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบ
๒	ค่าลงทะเบียนเรียนในรายวิชาที่เรียนในประเทศไทย	/			สถานศึกษาประเทศไทยยกเว้นค่าหน่วยกิตรายวิชา
๓	ลงทะเบียนเรียนในรายวิชาที่เรียนในประเทศจีน		/		ค่าลงทะเบียนเรียนตลอดปีการศึกษา ประมาณ ๖๐,๐๐๐ บาท ต่อคน/ปี
๔	ค่าที่พัก		/		ประมาณ ๑๐,๐๐๐ - ๒๐,๐๐๐ บาท ต่อคน/ปี
๕	ค่าครองชีพ		/		ประมาณ ๐ - ๕,๐๐๐ บาท ต่อคน/เดือน
๖	ค่าตัวเครื่องบิน (รอบที่ ๒) ไป-กลับ			/	ประมาณ ๑๐,๐๐๐-๑๕,๐๐๐ บาท แล้วแต่เมืองและช่วงเวลาการเดินทาง
๗	ค่าประกันสุขภาพในประเทศจีน			/	ประมาณ ๔,๐๐๐ บาท ต่อคน
๘	ค่าตรวจสุขภาพในประเทศจีน			/	ประมาณ ๒,๕๐๐ บาท ต่อคน
๙	ค่าตำราเรียน		/	/	ประมาณ ๔,๐๐๐ บาท หรือแล้วแต่ข้อตกลงของแต่ละสาขาวิชา
๑๐	ค่าเปิดซิมการ์ดในประเทศจีน			/	ประมาณ ๕๐๐ บาท
๑๑	ค่าชุดเครื่องนอน		/	/	ประมาณ ๒,๕๐๐-๑๐,๐๐๐ บาท หรือแล้วแต่ข้อตกลงของแต่ละสาขาวิชา
๑๒	ค่าชุดนักศึกษา		/	/	๑,๐๐๐ - ๑,๕๐๐ บาท หรือแล้วแต่ข้อตกลงของแต่ละสาขาวิชา

ลำดับ	รายการ	ประเทศไทย	ประเทศจีน	นักศึกษา	หมายเหตุ
๑๓	ค่าอาหาร ๓ มื้อ			/	ประมาณเดือนละ ๕,๐๐๐ บาท
๑๔	ค่าใบอนุญาตพำนักในประเทศจีน			/	ประมาณ ๒,๐๐๐- ๔,๐๐๐ บาท/ปี (ขึ้นอยู่กับระยะเวลา)
๑๕	ค่าน้ำ ค่าไฟ (ตามปริมาณการใช้)			/	ประมาณ ๕๐๐ บาท/คน/เดือน
๑๖	ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ		/		ตามข้อตกลงความร่วมมือ

ชั้นปีที่ ๓ (ภาคเรียนที่ ๕ - ๖)

ลำดับ	รายการ	ประเทศไทย	ประเทศจีน	นักศึกษา	หมายเหตุ
๑	เงินบำรุงการศึกษาในสถานศึกษา			/	นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบ
๒	ค่าลงทะเบียนรายวิชา			/	
๓	ค่าทดสอบภาษา			/	อาจมีการทดสอบ HSK ระดับ ๒ - ๔ ค่าใช้จ่ายประมาณ ๘๑๐ - ๒,๐๖๐ บาท
๔	ค่าใช้จ่ายในการฝึกประสบการณ์สมรรถนะวิชาชีพ (ฝึกงาน) ทั้งนี้ นักศึกษาอาจจะได้รับทุนการศึกษา, เบี้ยเลี้ยงการฝึกงาน และสวัสดิการ (ค่าที่พัก, เครื่องแบบ, เครื่องมืออุปกรณ์) จากสถานประกอบการ ขึ้นอยู่กับข้อตกลง			/	ประมาณ ๗,๐๐๐ บาท/เดือน

๓) ภาคผนวก

ตัวอย่างปฏิทินดำเนินการโครงการทวิวุฒิ

กรณีศึกษา โครงการนำร่อง ๔ สาขาวิชา ปีพ.ศ. ๒๕๖๘

ปีที่ ๑ (ภาคเรียนที่ ๑-๒) เรียนในประเทศไทย		
เดือนปี	กิจกรรม	ผู้รับผิดชอบ
มีนาคม-เมษายน	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือส่งหนังสือยืนยันทุนการศึกษาประจำปีการศึกษา ๒๕XX พร้อมแจ้งรายการเอกสารสมัครเรียนให้หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถึงอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด เพื่อจัดส่งให้กับสถานศึกษาไทย	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
เมษายน	บริษัทถึง ฯ ทำการอบรมการใช้งานแพลตฟอร์มคลาวด์ (Tang Class) ให้กับอาจารย์สอนภาษาจีนของสถานศึกษาที่เข้าร่วมโครงการทวิวุฒิ	บริษัทถึง ฯ
ก่อนเปิดภาคเรียนที่ ๑ อย่างน้อย ๑๐ วัน	สถานศึกษาไทยส่งตารางเรียนเทอมที่ ๑ ให้กับสถานศึกษาจีน	สถานศึกษาไทยที่เป็นคู่ MOU
พฤษภาคม-สิงหาคม	สถานศึกษาไทยดำเนินการเตรียมเอกสารสมัครเรียน ได้แก่ ๑) หนังสือเดินทาง ๒) ใบสมัครเรียนสถานศึกษาจีน ๓) ใบแสดงผลการเรียนสำเร็จการศึกษาวุฒิสุงสุด (รบ.) ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๒ ฉบับ ๔) ใบรับรองสำเร็จการศึกษาวุฒิสุงสุด ฉบับภาษาอังกฤษ จำนวน ๒ ฉบับ ๕) รูปถ่ายขนาด ๒ นิ้ว จำนวน ๒ รูป ๖) เอกสารอื่นๆตามที่สถานศึกษาฝ่ายจีนกำหนด	สถานศึกษา ประเทศไทย
พฤษภาคม	หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถึงอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด เปิดบัญชีแพลตฟอร์มคลาวด์ (Tang Class) สำหรับนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ ปีการศึกษา ๒๕๖๘ เพื่อเรียนภาษาจีน	หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถึงอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด
พฤษภาคม	สถานศึกษาไทยเปิดภาคเรียนที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕xxโดยใช้หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน) (ตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๖๘ เป็นต้นไป ทุกสถานศึกษาที่ทำความร่วมมือทวิวุฒิกับประเทศจีนจะต้องใช้หลักสูตรนี้)	สถานศึกษา ประเทศไทย
ก่อนเปิดภาคเรียนที่ ๒ อย่างน้อย ๑๐ วัน	สถานศึกษาไทยส่งตารางเรียนเทอมที่ ๒ ให้กับสถานศึกษาจีน	สถานศึกษาไทยที่เป็นคู่ MOU
สิงหาคม	ส่งเอกสารสมัครเรียนของนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการให้หน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถึงอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด เพื่อจัดส่งต่อให้กับสถานศึกษาจีน	สถานศึกษา ประเทศไทย และหน่วยงานผู้ประสานความร่วมมือ เช่น บริษัทถึงอินเตอร์เนชั่นแนลเอดดูเคชั่นแอนด์เทคโนโลยี จำกัด

ปีที่ ๑ (ภาคเรียนที่ ๑-๒) เรียนในประเทศไทย		
เดือนปี	กิจกรรม	ผู้รับผิดชอบ
กันยายน	สถานศึกษาจีนดำเนินการลงทะเบียนเป็นนักศึกษา ให้กับนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการในประเทศจีนให้แล้วเสร็จ	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
พฤศจิกายน	หลังจากที่ดำเนินการลงทะเบียนเรียบร้อยแล้ว สถานศึกษาจีนดำเนินการออกหนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice)	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
พฤศจิกายน	สถานศึกษาไทย ดำเนินการให้นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการตรวจสอบสุขภาพ	สถานศึกษา ประเทศไทย
ธันวาคม	นักศึกษานำหนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) ดำเนินการทำหนังสือรับรองความประพฤติ(ใช้ระยะเวลาการดำเนินงานประมาณ ๑๔ วันทำการ) หากสถานศึกษาจีนออกหนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) แล้ว สถานศึกษาไทยสามารถทำหนังสือขอความอนุเคราะห์เพื่อขอทำหนังสือรับรองความประพฤติต่อสำนักงานตำรวจแห่งชาติแทนหนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) ได้	สถานศึกษา ประเทศไทย
ธันวาคม	บริษัทฯ จัดสอบ HSK ๒ บนแพลตฟอร์มคลาวด์ (Tang Class) แต่หากสถานศึกษาจีนต้องการผลสอบอย่างเป็นทางการจากอื่นนั้น นักศึกษาสามารถดำเนินการสมัครสอบและชำระค่าสอบด้วยตนเองโดยตรงกับทางอื่นนั้น	บริษัทฯ และนักศึกษา
มกราคม	สถานศึกษาจีนดำเนินการออกเอกสาร JW๒๐๒ ให้นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
มกราคม	สถานศึกษาไทยทำหนังสือขออนุมัติการเดินทางไปศึกษาตามโครงการ CCTE ทวีวุฒิ ต่อสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา เอกสารแนบประกอบด้วย (รายชื่อนักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ แผนหลักสูตร ช่วงเวลาในการไปเรียน หนังสือตอบรับเข้าเรียน เอกสาร JW๒๐๒ และหนังสือยินยอมจากผู้ปกครอง)	สถานศึกษา ประเทศไทย
กุมภาพันธ์	สถานศึกษาไทย ดำเนินการให้นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ ขอวีซ่าให้เสร็จสิ้น (วีซ่ามีอายุสามเดือน และนักศึกษาต้องไปประเทศจีนภายในสามเดือน)	สถานศึกษา ประเทศไทย และนักศึกษา
กุมภาพันธ์	สำหรับนักศึกษาชายที่ต้องการผ่อนผันทหาร ให้ดำเนินการยื่นขอผ่อนผันให้แล้วเสร็จก่อนเดินทางไปประเทศจีน	สถานศึกษา ประเทศไทย และนักศึกษา
กุมภาพันธ์	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการดำเนินการซื้อตั๋วเครื่องบินรอบที่ ๑ ทั้งขาไปและขากลับ	สถานศึกษา ประเทศไทย และนักศึกษา
ปลายกุมภาพันธ์ หรือ ก่อนเดินทางไปประเทศจีน	สถานศึกษาไทยส่งใบแสดงผลการเรียนตลอด ๑ ปีการศึกษาที่ศึกษาในประเทศไทย ฉบับภาษาอังกฤษที่มีการลงนามและประทับตราให้แก่สถานศึกษาจีน	สถานศึกษา ประเทศไทย

ปีที่ ๒ (ภาคเรียนที่ ๓-๔) เรียนในประเทศจีน		
วันเดือนปี	กิจกรรม	ผู้รับผิดชอบ
ก่อนเปิดภาคเรียนที่ ๓ อย่างน้อย ๑๐ วัน	สถานศึกษาจีนส่งตารางเรียนเทอมที่ ๓ ให้กับสถานศึกษาไทย	สถานศึกษาที่เป็นคู่ MOU
มีนาคม	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ เดินทางไปศึกษาต่อ ภาคการศึกษาที่ ๑ ที่ประเทศจีน	นักศึกษา
มีนาคม-มิถุนายน	นักศึกษาศึกษารายวิชาตามแผนการเรียนที่ประเทศจีน	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือและนักศึกษา
กรกฎาคม-สิงหาคม	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ เดินทางกลับประเทศไทยเมื่อจบการศึกษาภาคเรียนที่ ๑	นักศึกษา
สิงหาคม	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการดำเนินการซื้อตั๋วเครื่องบินรอบที่ ๒ ทั้งขาไปและขากลับ	นักศึกษา
ก่อนเปิดภาคเรียนที่ ๔ อย่างน้อย ๑๐ วัน	สถานศึกษาจีนส่งตารางเรียนเทอมที่ ๔ ให้กับสถานศึกษาไทย	สถานศึกษาจีนที่เป็นคู่ MOU
กันยายน	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ เดินทางไปศึกษาภาคการศึกษาที่ ๒ ที่ประเทศจีน	นักศึกษา
กันยายน-มกราคม	นักศึกษาศึกษารายวิชาตามแผนการเรียนที่ประเทศจีน	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือและนักศึกษา
มกราคม	บริษัทฯ จัดสอบ HSK ๓ - ๔ บนแพลตฟอร์มคลาวด์ (Tang Class) แต่หากสถานศึกษาจีนต้องการผลสอบอย่างเป็นทางการจากฮั่นปิ่น นักศึกษาสามารถดำเนินการสมัครสอบและชำระค่าสอบด้วยตนเองโดยตรงกับทางฮั่นปิ่น	บริษัทฯ และนักศึกษา
มกราคม-กุมภาพันธ์	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ เดินทางกลับประเทศไทยเมื่อจบการศึกษาภาคเรียนที่ ๒	นักศึกษา

ปีที่ ๓ (ภาคเรียนที่ ๕-๖) ฝึกประสบการณ์สมรรถนะวิชาชีพ + วิชาโครงการ		
วันเดือนปี	กิจกรรม	ผู้รับผิดชอบ
มกราคม	สถานศึกษาจีนส่งใบแสดงผลการเรียนตลอด ๑ ปีการศึกษาที่ศึกษาในประเทศจีน ฉบับภาษาอังกฤษที่มีการลงนามและประทับตราให้แก่สถานศึกษาไทย	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
มกราคม	สถานศึกษาจีนแจ้งรายการเอกสารฝึกงานและเอกสารจบการศึกษา เช่น ใบรับรองการฝึกงาน รายงานฝึกงาน และเอกสารอื่นๆ ตามที่สถานศึกษาจีนกำหนด	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
พฤษภาคม-มิถุนายน ถัดไป	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ ดำเนินการฝึกงานในรายวิชาที่เหลือ (พร้อมทั้งดำเนินการเอกสารที่สถานศึกษาจีนแจ้ง)	สถานศึกษา ประเทศไทย และนักศึกษา
มิถุนายน	นักศึกษาส่งเอกสารฝึกงานและเอกสารจบการศึกษาให้กับสถานศึกษาจีน	สถานศึกษา ประเทศไทย และนักศึกษา
มิถุนายน	นักศึกษาโครงการทวิวุฒิรับใบประกาศนียบัตรสำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) พร้อมใบแสดงผลการเรียนทั้ง ๓ ปีการศึกษา ฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ภาษาละ ๑ ฉบับจากประเทศไทย	สถานศึกษา ประเทศไทย
มิถุนายน	นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการ จบการศึกษาที่ประเทศจีน จะได้รับใบประกาศนียบัตรสำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) พร้อมใบแสดงผลการเรียนทั้ง ๓ ปีการศึกษา ฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมประทับตราจากประเทศจีน	สถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ
กรกฎาคม	จัดพิธีใบประกาศนียบัตรสำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) ให้แก่นักศึกษาทวิวุฒิในรูปแบบออนไลน์ หรือออนไลน์ระหว่างฝ่ายจีนและฝ่ายไทย	สถานศึกษา ประเทศไทย และสถาบันการศึกษาคู่ความร่วมมือ

๖.๒ ตัวอย่างขั้นตอนการดำเนินการของนักศึกษา

ขั้นตอนที่ต้องดำเนินการของนักศึกษาที่ใช้หลักสูตรประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง พุทธศักราช ๒๕๖๗ (ทวิวุฒิไทย-จีน)	
รายการเอกสาร	ตัวอย่าง
๑. หนังสือเดินทาง เอกสารที่ใช้มีดังต่อไปนี้ ๑.๑ เอกสารที่ใช้ในการขอทำหนังสือเดินทาง ดังนี้ <i>กรณีบุคคลบรรลุนิติภาวะ ๒๐ ปีบริบูรณ์ขึ้นไป</i> ๑) บัตรประจำตัวประชาชน หรือ บัตรประจำตัวที่ใช้แทนตามกฎกระทรวงมหาดไทยฉบับจริง ๒) หนังสือเดินทางเล่มเดิม (ถ้ามี) ๓) เอกสารเปลี่ยนชื่อ-สกุล (ถ้ามี) ๑.๒ สำหรับผู้ที่ยังไม่ถึง ๒๐ ปีบริบูรณ์ <i><u>กรณีบิดาและมารดาเดินทางไปด้วย</u></i> ๑) บัตรประชาชนฉบับจริง ๒) สูติบัตรฉบับจริง ๓) หนังสือเดินทางเล่มเดิม (ถ้ามี) ๔) บัตรประชาชนฉบับจริงของบิดาและมารดา ๕) หากเป็นบุตรบุญธรรมให้นำเอกสารที่เกี่ยวข้องมาด้วย <i><u>กรณีไม่ได้มาพร้อมบิดาหรือมารดา หรือคนหนึ่งคนใดไม่ได้เดินทางไปด้วย ให้นำเอกสารประกอบดังนี้</u></i> ๑) บัตรประชาชนฉบับจริง ๒) สูติบัตรฉบับจริง ๓) ทะเบียนบ้านฉบับจริง ๔) หนังสือเดินทางเล่มเดิม (ถ้ามี) ๕) บัตรประชาชนฉบับจริงของบิดาหรือมารดา (ผู้ที่พาไปทำ) ๖) หนังสือให้ความยินยอมบุตรเดินทางไปต่างประเทศของบิดา/มารดา (หนังสือยินยอมขอจากเขตหรืออำเภอ) ๗) ในกรณีที่บิดาและมารดามีอำนาจปกครองคนเดียว ให้ใช้ทะเบียนหย่า หรือ คำสั่งศาล หรือหนังสือรับรองอำนาจปกครองบุตร (ป.ค.๑๔) ๘) สำเนากรมบัตรของบิดา/มารดา <i><u>กรณีเดินทางไปทำคนเดียว (ไม่มีบิดามารดาไปด้วย)</u></i> ๑) บัตรประชาชนฉบับจริง ๒) สูติบัตรฉบับจริง ๓) ทะเบียนบ้านฉบับจริง ๔) หนังสือเดินทางเล่มเดิม (ถ้ามี) ๕) หนังสือให้ความยินยอมบุตรเดินทางไปต่างประเทศของบิดา/มารดา (หนังสือยินยอมขอจากเขตหรืออำเภอ)	

ทะเบียนหย่า หรือ คำสั่งศาล หรือหนังสือรับรองอำนาจปกครองบุตร (ป.ค.๑๔) หรือใบมรณบัตร	
๖) สำเนาบัตรประชาชนของบิดาและบิดามารดา สำเนามรณบัตรของบิดามารดากรณีเสียชีวิต ๗) กรณีไม่สามารถที่ติดต่อบิดาและมารดาได้ หรือบิดา และมารดาเสียชีวิตผู้ปกครองหรือญาติที่เลี้ยงดูนักศึกษาจะต้องมีหนังสือคำสั่งศาลให้ผู้ปกครองหรือญาติมีอำนาจปกครองบุตร ๑.๓ ค่าธรรมเนียม (ไม่รวมค่าจัดส่ง) ๑) อายุหนังสือเดินทาง ๕ ปี ราคา ๑,๐๐๐ บาท ๒) อายุหนังสือเดินทาง ๑๐ ปี ราคา ๑,๕๐๐ บาท ข้อมูลอ้างอิงจาก กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ https://consular.mfa.go.th/th/publicservice/doc&passport	

๒. หนังสือรับรองความประพฤติ ที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติ ถนนพระราม ๑ กรุงเทพมหานคร ๑) สำเนาหนังสือเดินทาง (อายุใช้งานไม่น้อยกว่า ๖ เดือน) ๒) สำเนาบัตรประชาชน ๓) สำเนาทะเบียนบ้าน หน้าชื่อตัวเอง ๑ ฉบับ ๔) หนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) ๕) หนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ (ขอทำอาเภอตามทะเบียนบ้าน) กรณีอายุครบ ๒๐ ปี ๖) นักศึกษาชายให้เตรียมสำเนา สด.๘ /สด.๙ /สด.๓๕ ๗) ค่าธรรมเนียม ราคา ๑๐๐ บาท (ไม่รวมค่าส่ง)	
๓. การตรวจลงตรา (วีซ่า) ๑) หนังสือเดินทางฉบับจริง และสำเนา (อายุใช้งานมากกว่า ๖ เดือน และเล่มเก่า (ถ้ามี) สำเนาเอกสารยืนยันการเข้าเรียน JW ๒๐๒ และ Admission ๒) หนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศ (กรณีอายุไม่ครบ ๑๘ ปี บริบูรณ์) ๓) สำเนาการตรวจลงตรา (วีซ่า) เดิม (ถ้ามี) หรือการประทับตราเข้า - ออก ๔) ค่าธรรมเนียม (ไม่รวมส่ง) - ศูนย์ทำวีซ่ากรุงเทพฯ และเชียงใหม่ ราคา ๑,๔๖๕ บาท - ศูนย์ทำวีซ่าขอนแก่น ราคา ๑,๐๐๐ บาท ๕) ขั้นตอนการทำวีซ่า กรอกแบบฟอร์มขอยื่นวีซ่าออนไลน์ และดำเนินการตามข้อแนะนำ	
๔. เอกสารผ่อนผันการเกณฑ์ทหาร (สำหรับนักศึกษาชาย) ๑) สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน ๒) สำเนาทะเบียนบ้าน ๓) สำเนาหนังสือเดินทาง ๔) หนังสือยืนยันการเป็นนักศึกษา ฉบับภาษาอังกฤษ ๕) สำเนาแบบ สด.๙ /สด. ๓๕ ๗) สำเนาประกาศสถานศึกษาฝ่ายไทย จำนวน ๑ ฉบับ ๘) สำเนาใบเปลี่ยน ชื่อ-นามสกุล (ถ้ามี) จำนวน ๑ ฉบับ *** หมายเหตุ เอกสารด้านบนเป็นเพียงตัวอย่างเอกสาร ดังนั้นนักศึกษาจะต้องติดต่อกับสัสติตามอำเภอทะเบียนบ้านของตนเองเพื่อยืนยันเอกสาร เนื่องจากสัสติแต่ละอำเภอ เงื่อนไขการยื่นเอกสารอาจมีความแตกต่างกัน	

๖.๓ ตัวอย่างหนังสือ

๑. หนังสือยืนยันทุนการศึกษาจากสถานศึกษาจีน เนื้อหาต้องระบุเงื่อนไขการรับทุน ระยะเวลา และรายละเอียดของทุนการศึกษาที่มอบให้



2024 合作意向确认函 Confirmation Letter of Cooperation Intention 2024

致: 泰国商业学院

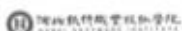
To: Thonburi Commercial College

河北软件职业技术学院/Hebei Software Institute

计划招收 20 (每个专业 10) 名 2024 级学生/Plans to enroll 20 (10 for each major) students in 2024.

合作专业: 电子商务、大数据与会计 / Major: Electronic Commerce, Big Data and Accounting

河北软件职业技术学院
Hebei Software Institute
2024 年 5 月 21 日
May 21, 2024



二、赴华后费用明细 (学生负责)

รายละเอียดค่าใช้จ่ายต่อคนเดินทางไปประเทศจีน(นักเรียนเป็นผู้รับผิดชอบ)

序号/ลำดับ	费用项目/รายการ	金额 (人民币)/ค่าใช้จาย (บาทไทย)
1.	居留许可证/ใบอนุญาตพำนัก	400 元/次/400 บาท/ครั้ง
2.	体检费/ค่าตรวจสุขภาพ	500 元/学年/500 บาท/ปีการศึกษา
3.	保险费/ค่าประกันภัยสุขภาพ	400 元/学期/400 บาท/ภาคเรียน
4.	书本费/ค่าหนังสือ	150 元/学期/150 บาท/ภาคเรียน
5.	校服费 (一套)/ค่าชุดนักเรียน 1 ชุด	无/ไม่มี
6.	水费 (一方)/ค่าน้ำ 1 หน่วย	不收费/ไม่เสีย
7.	电费 (一度)/ค่าไฟ 1 หน่วย	不收费/ไม่เสีย
8.	电话费 (首次办理 100 元 费用及基础套餐费)/ค่าโทรศัพท์ (ค่าปรับครั้งแรก 100 บาท ค่าบริการพื้นฐาน)	预存 100 元话费, 月租 29 元 (国际长途另收费), 校园网 30 元/月/ค่าใช้บริการ 100 บาท ค่าบริการพื้นฐาน 29 บาท ค่าอินเทอร์เน็ต 30 บาท/เดือน
9.	银行卡/บัตรเครดิต	不收费/ไม่เสีย
10.	伙食费 (三餐)/ค่าอาหาร 1 วัน	25-30 元 (取决于学生自身消费情况)/25-30 บาท (ขึ้นอยู่กับพฤติกรรมการบริโภค)
11.	日用品/ของใช้ประจำวัน	取决于学生自身需求/ขึ้นอยู่กับความต้องการ



中泰双学历生赴华费用清单

รายการค่าใช้จ่ายเดินทางไปประเทศจีนโดยทางวีซ่าจีน-ไทย

备注/หมายเหตุ:

①中方院校及学生支持项目与学生自费项, 各院校可以自由调整, 以学院的实际支持项目为准。中方院校支持项目不在此列, 中方院校支持项目不在此列。

②中方院校支持项目不在此列, 中方院校支持项目不在此列。

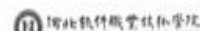
③中方院校支持项目不在此列, 中方院校支持项目不在此列。

English version:

一、奖学金明细 (中方院校负责)

รายละเอียดทุนการศึกษา (วิทยาลัยผู้สนับสนุน)

序号/ลำดับ	费用项目/รายการ	金额 (人民币)/ค่าใช้จาย (บาทไทย)
1.	学费/ค่าเล่าเรียน/ค่าธรรมเนียม	10000 元/学年/10,000 บาท/ปีการศึกษา
2.	住宿费/ค่าหอพัก	5000 元/学年/5,000 บาท/ปีการศึกษา
3.	生活补贴/ค่าครองชีพ	600 元/月*在华期间/600 บาท/เดือน*ระยะเวลา
4.	奖学金/ทุนการศึกษา	400 元/月*在华期间 (根据学生综合考核情况按等级发放, 每人每月最低 200 元)/400 บาท/เดือน*ระยะเวลา (ตามผลการประเมินผลรวมของนักเรียน ระดับ 200 บาท/เดือนขึ้นไป)
5.	被褥费 (一套)/ค่าเครื่องนอน 1 ชุด	500 元/500 บาท



三、赴华前费用明细 (学生负责)

รายละเอียดค่าใช้จ่ายก่อนเดินทางไปประเทศจีน(นักเรียนเป็นผู้รับผิดชอบ)

序号/ลำดับ	费用项目/รายการ	金额 (泰铢)/ค่าใช้จาย (บาท)
1.	护照费/ค่าหนังสือเดินทาง	1,000 บาท
2.	机票费/ค่าตั๋วเครื่องบิน	10,000-20,000 บาท
3.	签证费 X1/ค่าวีซ่าประเภท X1	1,730 บาท
4.	用于签证申请的白底正面照片/รูปถ่ายขาวพื้นหลังสำหรับวีซ่า	200 - 300 บาท
5.	体检费 (英文版)/ค่าตรวจสุขภาพฉบับภาษาอังกฤษ	1,000-2,500 บาท
6.	无犯罪记录证明/คำยืนยันเรื่องประวัติอาชญากรรม (ถ้ามี)	100 บาท

๒. ใบสมัครเรียน (Application Form for Foreigners Applying for Study at) ประกอบด้วย
ข้อมูลพื้นฐานของผู้สมัครขอรับทุนการศึกษาพร้อมติดรูปถ่าย

广西国际商务职业技术学院外国留学生入学申请表
Application Form for Foreigners Applying for Study at GXIBVC

★ 请一定用英语或汉语填写 (Please Fill out the form in English or Chinese.)

护照名/Passport name		姓/Family Name		名/Given Name	
中文姓名/Chinese Name		国籍/Nationality		护照号/Passport No.	
出生日期/Date of Birth 年 月 日	出生地/Place of Birth	性别/Sex Female	婚姻状况/Marital Status ☐ 单身/Single ☐ 已婚/Married ☐ 离异/Divorced		
国籍通信地址 Home Country Address		国家/Country: _____ 城市/City: _____ 电话/Tel: _____			
邮寄地址 Mailing Address		国家/Country: _____ 城市/City: _____ 电话/Tel: _____			
手机/电子邮箱 Mobile phone/E-mail Address		手机/Mobile phone: _____ 电子邮箱/E-mail: _____ (请准确填写邮箱地址, 招生通知会通过该邮箱发送给你/Be sure to provide available email address, the notice will be sent to you via email)			
工作单位/雇主 Employer or Institution Affiliated		最高学历/最高学术学位 Highest Academic Degree Obtained		职业/技能和兴趣 Occupation Skills and Interests student	
资金来源/Source of Funding		奖学金/Scholarship ☐ 自费/Self-Supporting ☐ 其他/Other: _____			
在中国联系人及电话 Contact in China & Tel		姓名/Name: _____		电话/Tel: _____ 18977189964	
参考电话/电话 Reference Tel		姓名/Name: _____		电话/Tel: _____ (0630)7409628	
语言能力 Language Proficiency		学习/已多长时间/How long have you learned Chinese? ☐ (EG: Six months etc.) 每周学时/Hours per week _____ ; 级: _____			
来华学习计划 Proposed Study at GXIBVC		☐ 语言进修生/Chinese Language Student ☐ 交换生/Exchange Student ☐ 专科生/Vocational College Student ☐ 语言进修生/Language of construction ☐ 英语/English ☐ 汉语/Chinese			
申请专业/Major You Are Applying For		申请学习/时间/Duration of Study From: 9 月/Month, 2023 年/Year To: 6 月/Month, 2026 年/Year			

申请人保证/I hereby affirm that:
上述各项中所提供情况是真实无误的/All the information in this form is true and correct;
在中国学习期间遵守中国政府的法律和学校的规章制度, 尊重学校的教学安排/ I shall abide by the laws of the Chinese Government and the regulations of the School, and will concentrate on my studies and research, and will follow the teaching programs made by the university.
按说定期回国完成学业, 按期回国, 不无故在中国滞留/ I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.

日期: 2023 年 8 月 20 日 申请人签名: _____
Date: Y M D Applicant's Signature
(无此签名, 申请无效/Only with signature should the application be valid)
国际合作与交流处审核意见/签字盖章/Signature of the Director, and the Stamp of the OICE at GXIBVC:

高三

๓. หนังสือตอบรับเข้าเรียน (Admission Notice) เนื้อหาระบุ ช่วงเวลาในการเดินทางไปกลับ

河北软件职业技术学院
HEBEI SOFTWARE COLLEGE
地址: 河北省保定市东风东路999号
网址: http://www.hbsi.edu.cn

笃学 恒志 尚行

录取通知书
ADMISSION NOTICE

姓名/Name: _____
性别/Gender: 男/Male
国籍/Nationality: 泰国/Thailand
护照号码/Passport Number: _____
出生日期/Date of Birth: _____

我们高兴地通知你, 经过审核你的材料, 我校决定录取你来河北软件职业技术学院计算机网络技术专业学习。学习期限为 2024 年 3 月 1 日至 2025 年 1 月 10 日。我们将向上级部门报送你的申请材料, 并根据 202 表的结果审批来华。

We are pleased to inform you that, after examining your application documents, we have decided to issue the admission notice for you to study Computer Network Technology at Hebei Software Institute. Your study will be from March 1, 2024 to January 10, 2025. We will submit your application documents to the superior bureau and approve your coming to China based on the result of the 202 Form.

河北软件职业技术学院
2024 年 1 月 14 日

电话: 0312-5097779 邮编: 071000

๔. JW๒๐๒ (ระบุข้อมูลของผู้รับทุน)

			
9 2 3 0 0 1 4 9 7 4		短期来华留学生信息表 Information Form for Foreign Students' Short-term Visit 中华人民共和国教育部印制/Printed by the Ministry of Education (MOE) of PRC	
	接受院校/Host Institution:		唐山工业职业技术学院
学 生 人 员 类 别	姓名/Given Name	姓/Family Name	名/Given Names
	国籍/Nationality:	护照号码/Passport No.	性别/Sex: 婚否/Marital Status:
	出生日期: Date of Birth:	年 月 日 y. m. d.	出生地点/Place of Birth:
	家庭地址和电话/Home Add. & Tel.:		
最后学历/Highest Academic Degree Obtained:	职业/Occupation:		
工作或学习单位/Employer or Institution Affiliated:			
来华所学专业/Field of Study in China:	电气自动化技术		
学习期限: Duration:	自 年 C 月至 年 月 From y. m. to y. m.		
学生类别/Student Status:	注册截止日期/Deadline for Registration: 加拿大/年/月/日/日/分		
推荐单位和电话/Reference Tel.:			
在华事务联系人和电话/Counsellor in China & Tel.:			
经费来源/Financial Funding:	奖学金/Scholarship□; 自费/Self-supporting□; 其他/Other□ 经济担保人或机构/financial support will be provided by:		
备注	1、此表仅限于非政府渠道接受的短期来华留學生使用。 2、此表仅用作前往中国使(馆)申请来华留学签证的辅助材料。		
注意	Notes: 1. This form is for short-term private and inter-institutional students. 2. Please present this form as reference material to apply for student entry visa at the Chinese Embassy or Consulate General.		

๕. แบบฟอร์มการตรวจสอบคุณภาพ (แบบฟอร์มของประเทศจีน)

FOREIGNER PHYSICAL EXAMINATION FORM																																																																				
姓名 Name	性别 Sex	☐ 男 Male ☐ 女 Female	出生日期 Birth day	照片 (加蓋檢查單位印章)																																																																
現在通訊地址 Present mailing address				Photo (Stamped Official Stamp)																																																																
國籍或地區 Nationality (or Area)	出生地 Birth place	血型 Blood type																																																																		
過去是否患有下列疾病：(每項後面請回答“否”或“是”) Have you ever had any of the following diseases? (Each item must be answered “Yes” or “No”) <table border="0"> <tr> <td>斑疹</td> <td>傷寒</td> <td>Typhus fever</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> <td>菌</td> <td>Bacillary dysentery</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>小兒麻疹症</td> <td>Polio</td> <td>meatitis</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> <td>布氏桿菌病</td> <td>Brucellosis</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>白喉</td> <td>Diphtheria</td> <td></td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> <td>病毒性肝炎</td> <td>Viral hepatitis</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>猩紅熱</td> <td>Scarlet fever</td> <td></td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> <td>產褥期鏈球</td> <td>Puerperal streptococcus infection</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>回歸熱</td> <td>Relapsing fever</td> <td></td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> <td>菌感染</td> <td></td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>傷寒和付傷寒</td> <td colspan="2">Typhoid and paratyphoid fever</td> <td colspan="2">☐ No</td> <td colspan="2">☐ Yes</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>流行性腦脊髓膜炎</td> <td colspan="2">Epidemic cerebrospinal meningitis</td> <td colspan="2">☐ No</td> <td colspan="2">☐ Yes</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>						斑疹	傷寒	Typhus fever	☐ No	☐ Yes	菌	Bacillary dysentery	☐ No	☐ Yes	小兒麻疹症	Polio	meatitis	☐ No	☐ Yes	布氏桿菌病	Brucellosis	☐ No	☐ Yes	白喉	Diphtheria		☐ No	☐ Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	☐ No	☐ Yes	猩紅熱	Scarlet fever		☐ No	☐ Yes	產褥期鏈球	Puerperal streptococcus infection			回歸熱	Relapsing fever		☐ No	☐ Yes	菌感染		☐ No	☐ Yes	傷寒和付傷寒	Typhoid and paratyphoid fever		☐ No		☐ Yes				流行性腦脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis		☐ No		☐ Yes			
斑疹	傷寒	Typhus fever	☐ No	☐ Yes	菌	Bacillary dysentery	☐ No	☐ Yes																																																												
小兒麻疹症	Polio	meatitis	☐ No	☐ Yes	布氏桿菌病	Brucellosis	☐ No	☐ Yes																																																												
白喉	Diphtheria		☐ No	☐ Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	☐ No	☐ Yes																																																												
猩紅熱	Scarlet fever		☐ No	☐ Yes	產褥期鏈球	Puerperal streptococcus infection																																																														
回歸熱	Relapsing fever		☐ No	☐ Yes	菌感染		☐ No	☐ Yes																																																												
傷寒和付傷寒	Typhoid and paratyphoid fever		☐ No		☐ Yes																																																															
流行性腦脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis		☐ No		☐ Yes																																																															
是否患有下列危及公共秩序和安全的病症：(每項後面請回答“否”或“是”) Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and security? (Each item must be answered “Yes” or “No”) <table border="0"> <tr> <td>毒癮</td> <td>Toxicomania</td> <td>.....</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>精神錯亂</td> <td>Mental confusion</td> <td>.....</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td>精神病</td> <td>Psychosis</td> <td>躁狂型 Manic psychosis</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>妄想型 Paranoid psychosis</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>幻覺型 Hallucinatory</td> <td>☐ No</td> <td>☐ Yes</td> </tr> </table>						毒癮	Toxicomania		☐ No	☐ Yes	精神錯亂	Mental confusion		☐ No	☐ Yes	精神病	Psychosis	躁狂型 Manic psychosis	☐ No	☐ Yes			妄想型 Paranoid psychosis	☐ No	☐ Yes			幻覺型 Hallucinatory	☐ No	☐ Yes																																						
毒癮	Toxicomania		☐ No	☐ Yes																																																																
精神錯亂	Mental confusion		☐ No	☐ Yes																																																																
精神病	Psychosis	躁狂型 Manic psychosis	☐ No	☐ Yes																																																																
		妄想型 Paranoid psychosis	☐ No	☐ Yes																																																																
		幻覺型 Hallucinatory	☐ No	☐ Yes																																																																
身高 Height	體重 Weight	公斤 Kg	血壓 Blood pressure	毫米汞柱 mmHg																																																																
發育情況 Development	營養情況 Nourishment	頸部 Neck																																																																		
視力 左 L _____ Vision 右 R _____	矯正視力 左 L _____ Corrected vision 右 R _____	眼 Eyes																																																																		
膚色 Colour sense	皮膚 Skin	淋巴結 Lymph nodes																																																																		
耳 Ears	鼻 Nose	扁桃體 Tonsils																																																																		
心 Heart	肺 Lungs	腹部 Abdomen																																																																		

脊柱 Spine		四肢 Extremities		神经系统 Nervous system	
其他所见 Other abnormal findings					
胸部 X 线 检查结果 (附检查报告单) Chest X-ray exam (attached chest X-ray report)			心电图 ECC		
化验室检查 (包括艾滋病、 梅毒等血清学检查) Laboratory exam (attached test report of AIDS, Syphilis etc)					
未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病: None of the following diseases of disorders found during the present examination					
霍乱 Cholera		性病 Venereal Disease			
黄热病 Yellow fever		肺结核 Lung tuberculosis			
鼠疫 Plague		艾滋病 AIDS			
麻风 Leprosy		精神病 Psychosis			
意见 Suggestion			检查单位盖章 Official Stamp		
医师签字 Signature of physician			日期 Date		

๖. ใบแสดงผลการเรียน (Transcript: 成绩单)

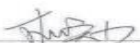
zfsoftStudent's Academic Records									
School Name: 广西国际商务职业技术学院		Major: New Energy Vehicle Technology		Date of admission:		Graduation Time:			
Name: 陈永强		Gender: 男		School system:		3 年			
ID: AC3455188		First degree:							
Semester	Course	Type	Character	Credit	Score	Point	Postscript		
2023-2024-2	Automotive engine technology		2.0	90	4.0				
2023-2024-2	Automotive electrical system		2.0	88	3.0				
2023-2024-2	Automotive chassis technology		2.0	92	4.0				
2023-2024-2	Automotive mechanical drawing		2.0	84	3.0				
2023-2024-2	Automotive maintenance technology		2.0	85	3.0				
2023-2024-2	Understanding China 1		4.0	90	4.0				
2023-2024-2	Chinese language experience		2.0	1	3.0				
2023-2024-2	Intermediate Chinese 1		8.0	1	3.0				
2024-2025-1	Automotive maintenance technology		2.0	90	4.0				
2024-2025-1	Automotive maintenance technology 1 in practice		2.0	80	3.0				
2024-2025-1	Automotive maintenance technology 2 in practice		2.0	86	3.0				
2024-2025-1	Automotive maintenance technology 3 in practice		2.0	85	3.0				
2024-2025-1	Automotive maintenance technology 4 in practice		2.0	87	3.0				
2024-2025-1	Intermediate Chinese 2		2.0	83	3.0				
2024-2025-1	Understanding China 2		4.0	82	4.0				
2024-2025-1	Intermediate Chinese 2		8.0	1	3.0				
End of the transcript									

๘. เอกสารรับรองการฝึกงาน (จากสถานประกอบการในจีน)

唐山工业职业技术学院
泰国留学生顶岗实习经历证明

VERIFICATION OF WORK PLACEMENT FOR INTERNATIONAL STUDENTS FROM THAILAND
TANGSHAN POLYTECHNIC COLLEGE

姓名 Name : _____
专业 Major : _____
年级 Grade : High Vocational Certificate
实习单位 Name of Company : Toshiba Consumer Products (Thailand) co.ltd
工作岗位 Occupation : Maintenance of machinery and production support / RMR.
实习时间 Duration of Work Placement : Start 2021年(yy)06月(mm)01日(dd)
End 2021 (yy)11月(mm)30日(dd)
经考核,成绩 After evaluation, the grade Good



Mr. Du Huanli
Senior Manager



Toshiba Consumer Products (Thailand) co.ltd
年月日
Date(yyyy/mm/dd): 2022-1-13



Mr.Chukeat Nivasabud
Engineer

